

**VDF BOEHRINGER****HESSAPP****meccanodora****MORARA****RAMBAUDI****TACHELLA****WITZIG & FRANK****HV3**

A propos de FFG Europe & Americas

FFG Europe & Americas réunit des acteurs majeurs allemand, italien, suisse et américain du secteur de la machine-outil et proposent une large gamme de technologies de fraisage, de tournage, de rectification et de fabrication d'engrenages, ainsi que le savoir-faire des célèbres marques de machines-outils VDF Boehringer, Hessapp, IMAS, Jobs, MAG, Meccanodora, Modul, Morara, Pfiffner, Rambaudi, Sachman, Sigma, SMS, Tacchella et Witzig & Frank. Depuis 1798, ces marques ont largement contribué aux progrès de la fabrication industrielle et sont bien connues en tant que fournisseurs fiables et innovants d'équipements et de solutions pour les secteurs de l'automobile et des poids lourds, de l'aéronautique, de la construction de machines, de la mécanique générale, des chemins de fer, de l'énergie et de la construction lourde. En tant que groupe indépendant, ces entités bénéficient des atouts et des opportunités du groupe mondial Fair Friend Group. Ils représentent la technologie premium au sein de FFG.

Über FFG Europe & Americas

FFG Europe & Americas vereint große Traditionen der deutschen, italienischen, schweizerischen und amerikanischen Werkzeugmaschinenindustrie in einer Gruppe und bietet mit den Marken VDF Boehringer, Hessapp, IMAS, Jobs, MAG, Meccanodora, Modul, Morara, Pfiffner, Rambaudi, Sachman, Sigma, SMS, Tacchella und Witzig & Frank ein herausragendes Portfolio an Dreh-, Fräs-, Schleif- und Verzahnmaschinen und eine einzigartige Know-how-Basis. Seit 1798 tragen diese Marken zum Fortschritt in der Produktionstechnik bei und gelten heute als zuverlässige und innovative Ausrüster für die Automobil- und Nutzfahrzeugindustrie, die Luft- und Raumfahrt, den Maschinenbau, die Metallverarbeitung, die Schienenverkehrstechnik, die Energietechnik und die Schwerindustrie. Als eigenständige Einheit profitieren die Premiumhersteller im Verbund von der Größe und den Möglichkeiten der weltweiten Fair Friend Group.

FFG Europe & Americas

Jobs SpA
Via Emilia Parmense, 164
IT-29122 Piacenza
Tel. +39 0523 549611
Fax +39 0523 549750

FFG Europe & Americas

FFG European & Americans
Holdings GmbH
Salacher Strasse 93
DE-73054 Eislingen/Fils
Tel. +49 71 61 805-0
Fax +49 71 61 805-223



info@jobs.it | www.jobs.it | www.ffg-ea.com

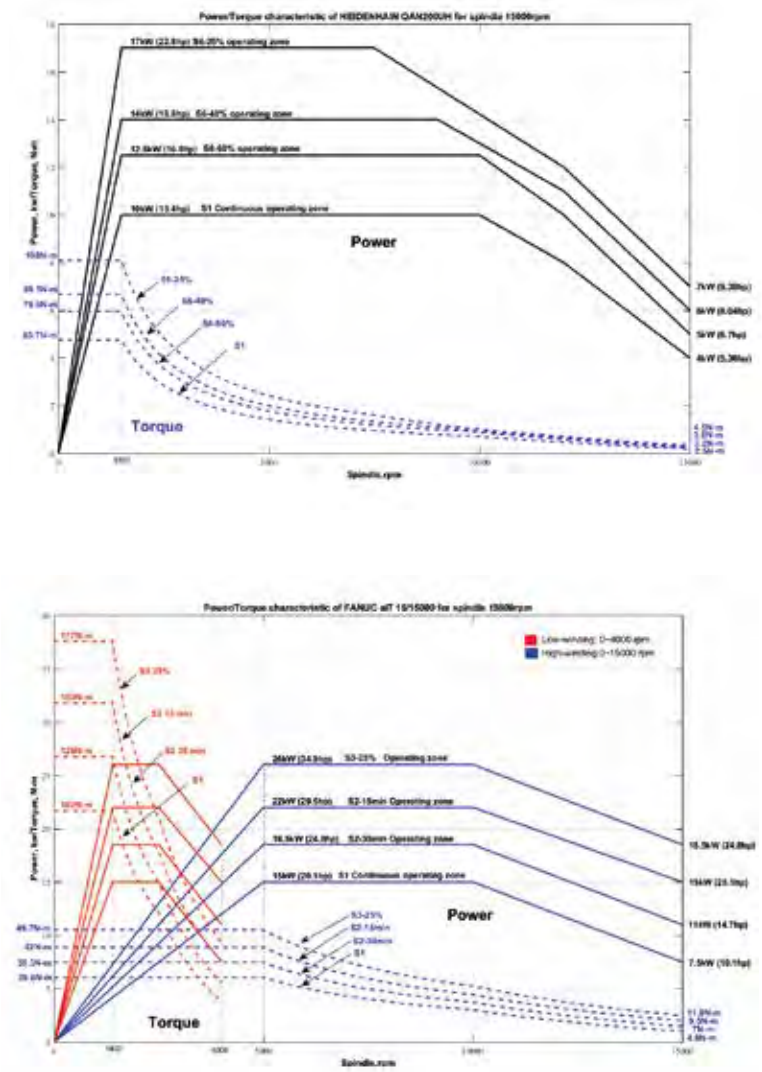
Centres d'usinage verticaux à 3 axes à table croisée
Vertikale 3-Achsen-Bearbeitungszentren mit Kreuztisch



Centres d’usinage verticaux

Vertikale Bearbeitungszentren

- Commandes numériques Fanuc-Heidenhain
Fanuc-Heidenhain CNC-Steuerung
- Système d’arrosage 30 bar
Kühlmittelanlage 30 bar
- Convoyeur à copeaux à tapis
Späneförderer mit Kratzband
- Broche DDS 15 000 trs/min avec circuit de réfrigération
DDS Spindel 15 000 1/min mit Kühlkreislauf
- Option Hi-Torque 12 000 trs/min
Hi-Torque Option 12 000 1/min
- Guidages à rouleau à haute performance sur tous les axes
Hochleistungsrollenführungen in allen Achsen



Marchés d'application

Les nouveaux centres d'usinage verticaux HV3 ont un domaine d'application universel et ont été conçus pour l'usinage de pièces de petites et grandes dimensions, pour les secteurs médical et de la mécanique de précision, l'industrie automobile et de l'aéronautique, la production de moules et matrices.

Anwendungsmärkte

Die neuen vertikalen Bearbeitungszentren HV3 verfügen über einen universellen Anwendungsbereich und wurden für die Bearbeitung von kleinen bis zu großen Werkstücken, in der Präzisionsmechanik, der Automobilbranche, dem Medizinbereich, der Luft- und Raumfahrt sowie dem Werkzeug- und Formenbau konzipiert.



Donnes Techniques

Technische Daten

Zone de travail		Arbeitsbereich	
Course axe X	X-Verfahrweg	mm	1050
Course axe Y	Y-Verfahrweg	mm	560
Course axe Z	Z-Verfahrweg	mm	635
Avance rapide axes X - Y - Z	Eilgang X - Y - Z	m/min	48 - 48 - 36
Avance rapide programmable max.	Max. programmierbarer Eilgang	mm/mm	15 000 (12 000)
Accélération axes X - Y - Z	Beschleunigung X - Y - Z	m/s²	jusqu'à bis zu 9.8
Distance nez de broche - table	Abstand Spindelnase - Tischfläche	mm	80 – 715
Distance broche - colonne	Abstand Spindel - Ständer	mm	620
Distance centre table – colonne	Abstand Tischzentrum - Ständer	mm	300 – 820

Table	Arbeitstisch		
Surface utile	Tischabmessung	mm	1150 x 560
Charge max.	Max. Beladung	kg	800
Reinures en T	T-Nuten	mm	18 x 5 x 100
Tolérance rainure centrale	Herstellungstoleranz		H8
Hauteur par rapport au sol	Höhe Tisch/Boden	mm	985

Unité Broche	Spindeleinheit			
Vitesse broche	Spindel-Drehzahl	trs/min	1/min	40 – 15 000 35 – 12 000
Type broche	Spindel-Typ	type	Typ	Broche DDS DDS Spindel
Cône porte-outil	Werkzeugaufnahme	type	Typ	ISO40 - BBT40
Puissance max. S1 / S6	Max. Leistung S1 / S6	kW		15 / 26 15 / 32
Couple S1 / S6 (30 min)	Drehmoment S1 / S6 (30 min)	Nm		49.5 / 177 95 / 204
Couple max.	Max. Drehmoment	trs/min	1/min	1500
Roulements	Lager	type	Typ	Acier Stahl
Lubrification	Schmierung	type	Typ	Graisse Fett
Climatisation	Kühlung	type	Typ	Huile Öl

Magasin d'outils	Werkzeugmagazin		
Type magasin d'outils	Werkzeugmagazin-Typ	type	A chaîne avec bras à double pince
		Typ	Kettenmagazin mit Arm und Doppelgreifer
Nombre d'emplacements outils	Anzahl Werkzeugplätze	Nr.	30
Poids max. des outils	Max. Werkzeuggewicht	kg	8
Longueur max. des outils	Max. Werkzeuglänge	mm	300
Diamètre max. des outils (adjacents)	Max. Werkzeugdurchmesser (Nachbarwerkzeuge)	mm	75
Diamètre max. des outils (pas adjacents)	Max. Werkzeugdurchmesser (nicht Nachbarwerkzeuge)	mm	150
Temps de changement outil (de outil à outil)	Werkzeugwechselzeit (Werkzeug zu Werkzeug)	sec	environ ca. 2
Temps de changement outil (de copeau à copeau)	Werkzeugwechselzeit (Span zu Span)	sec	environ ca. 4

Ces informations peuvent être modifiées sans avis préalable
Technische Änderungen vorbehalten